

Genre du véhicule Motocycle	Marque Y A M A H A	Type 125 A T 2-.	Fiche d'homologation n° CH 6910 18
--------------------------------	-----------------------	---------------------	---------------------------------------

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "YAMAHA" de chaque côté sur bloc-moteur.  
 "125" sur toile par-dessus l'échappement + sur réservoir d'huile.  
 "AT 2-E ou J" (E-av démarreur électr./J-av kickstarter) sur plaquette de l'importateur, à l'avant sur tête de direction.  
 "AT 1-" préfixe au No du châssis.  
 Numéro du châssis frappé \_\_\_\_\_ à droite à l'avant sur tête de direction  
 Signe d'identification du moteur frappé "AT 2" à gauche en haut s. bloc-mot. (. . 2 frappé par l'importateur)  
 Constructeur YAMAHA Motor Co LTD, Nakajo (J) Importateur HOSTETTLER AG, Sursee

<b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>2</u> Entraînement <u>arrière</u>	<b>MOTEUR</b> Genre <u>monobloc</u> Temps <u>2</u>
Direction <u>guidon</u> Assistance <u>-</u>	Marque <u>YAMAHA</u> Carbur. <u>B</u>
Frein de service <u>mécanique, expansion interne sur roue AR</u>	Type <u>"AT 2"</u>
Frein auxiliaire <u>méc.exp.int.s.roue AV</u>	Position <u>au centre</u> Nombre cyl. <u>1</u>
Frein stationn <sup>t</sup> . <u>-</u> Frein pr. rem. <u>-</u>	Alésage <u>56</u> Course <u>50</u>
Transmission <u>mécanique</u> Nombre vit. <u>5</u>	Cylindr. <u>123</u> cm <sup>3</sup> CV-Impôt <u>0,627</u>
Blocage differ. <u>-</u> Crochet rem. <u>-</u> Vitesse max. <u>110</u> km/h	CV-puiss. <u>13</u> (BHP) à <u>7000</u> t/m

<b>CARROSSERIE</b> Forme <u>-</u> Nombre portes <u>-</u>	Refroidissement <u>air</u>
<u>selle: longueur 630 mm avec courroie de retenue</u>	Bruit <u>82</u> dB (A) à <u>7000</u> t/m
Nombre de places : Total <u>2</u> ; AV <u>1</u> ; milieu <u>-</u> ; AR <u>1</u> ; Places debout <u>-</u>	Amortissement bruit <u>1</u> pot YAMAHA (KS-250 *)

<b>DIMENSIONS</b>	Vole	AV	AR
Diam. braquage	G	-	DR
Empattement	<u>1310</u>	( / )	( / )
	<b>Dimensions ext.</b>	<b>Dimensions int.</b>	
Longueur	<u>2050</u>		
Largeur	<u>900</u>		
Hauteur	<u>1100</u>		
Porte à faux	AV <u>350</u>		
	AR <u>390</u>		
	lat. <u>-</u>		

<b>POIDS</b>	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>50</u>		<u>60</u>	<u>110</u>
	<u>20</u>		<u>120</u>	<u>140</u>
Poids total	<u>70</u>		<u>180</u>	<u>250</u>
Garantie fabr.				<u>250</u>
Dimens. pneus	<u>3.00-18</u>		<u>3.25-18</u>	
Charge p. essieu	<u>140 (1,45)</u>		<u>180 (1,8)</u>	
	de l'ensemble			
Poids maxi remorquable			<u>-</u>	<u>kg</u>

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12 v

Feux de route 1/KOITO 12 H 2 Avertisseur optique -

Feux de croisement 1/id. Feux de position -

Feux de gabarit - Feux de brouillard -

Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 93 dB/A)

Essuie-glace - Lave-glace -

Feux arrières 1/STANLEY. 6 2249 SAE BSLT 66 \*

Feux stop 1/id. Catadioptr. : 1/I (E) §)

Eclair. plaque contr. 1/ combiné Plaque forme haute 80x120

Rétroviseur 1/à gauche Indic. vitesse km/h +

Indic. direction clign. - [compte-tours

AV - latér. - AR -

Avert. clign. - Lampes de travail -

Antivol : verrou de direction

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Motocycle

Marque & type YAMAHA 125 AT2 .

Homologation n° CH 6910 18

Forme de la carr.

Places ass. : Total 2 (1 avant)

Poids à vide 110 Carburant B 0,627

Charge utile - CV 0,627

Cylindrée 125 cm<sup>3</sup>

Poids total 250 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé = AT 1 - 171351

Modifiés par l'importateur:

- \* ) Amortissement du bruit: la sortie de l'échappement est prolongée de 150 mm.
- § ) Catadioptr. : celui d'origine est trop petit; il en est monté 1 complémentaire. Pare-boue arrière est prolongé jusqu'à la hauteur du centre de la roue avec le pare-boue complémentaire d'origine en polyester.
- \* ) Feu arrière et feu stop selon option = KOITO S 8967 5/21W.

Remplace le BT CH 6910 18 du 18.11.71.  
feu arrière et feu stop

Lieu et date de l'expertise  
Berne, 18.11.71  
(26.9.72.)

La commission d'expertise

Genre du véhicule Motocycle	Marque Y A M A H A	Type 125 AT 2-	Fiche d'homologation n° CH 6910 18
--------------------------------	-----------------------	-------------------	---------------------------------------

F I C H E   C O M P L E M E N T A I R E   I.

Homologation complémentaire à Berne du 30.10.72 - AS

Dès No du cadre : AT 2-E 000001  
AT 2-J 100001

Identification : "AT 2" devant No du cadre et sur plaquette du constructeur

Pneus : AV= 2.75 - 21 4PR 105 kg (1,2)

Equipement : sur demande = clignoteurs disposition II avec lampe-témoin  
AV+AR= Imasen SAE D67 AU L-24233. AV= 10W / AR= 5W  
"AT 2-E" = phares KOITO 13 H 18

Homologation de contrôle du 15.1.74 à Berne - Sta

Identification du moteur: "AT 2" à droite en haut sur carter et devant No du moteur

Atténuation du bruit : 1er pot 459-14610 / 2ème pot = 320 x  $\phi$  52

Bruit : 82 dB/A à 7000 t/min

Déparasitage : OCE, annexe 8 chiffre 4 "B"

Dimensions : longueur 2100 porte à faux AV= 350 / porte à faux AR = 440 /  
empattement = 1310

Feux de route et de croisement : KOITO 13 H 33 / CH 1 4421 02

Feux AR et stop : KOITO S 8967 / CH 1 4430 02

Avertisseur : NIKKO 6V/1,5 A